

Lähtettäjä
Päijät-Hämeen hyvinvointikuntayhtymä, ympäristöterveyskeskus
 PL 1100
 15871 HOLLOLA

Tarkastuskertomus

Elintarviketoimiala
 Pvm 20.10.2022
 Tapahtumatunnus 1486359

Vastaanottaja
Oy Haganol Ab
 Törmäkatu 11 B 15
 15840 LAHTI

Asia Ruokaviraston valvontapyyntö takaisinvedosta
Toimija Oy Haganol Ab (1740333-2)
Kohde Oy Haganol Ab
 Suotie 2, 15860 HOLLOLA
Toiminnan nimi Oy Haganol Ab
Toiminta Makeisten valmistus
Aika 5.5.2022

Läsnäolijat

Tarkastaja Soile Taikina-aho
Toimipaikan edustaja Jari Simola 5.5.2022
 Kirsi Sariola 5.5.2022
 Jari Simola 6.10.2022
 Kirsti Sariola 6.10.2022
 Kirsi Sariola 11.10.2022
Muut tarkastajat Sanna Kousa, terveydensuojeluinsinööri 5.5.2022
 Silja Mäkelä, Ympäristöterveyskeskuksen toimialajohtaja 6.10.2022
Muut läsnäolijat Anne Riski , Sales manager, Azelis 5.5.2022

Tarkastuksen perusteet

Ruokaviraston valvontapyyntö 2289/04.02.01/2022 ja 5568/04.02.01/2022

Havainnot ja toimijalta edellytetyt toimenpiteet

16. JÄLJITETTÄVYYS JA TAKAISINVEDOT

16.6. Takaisinvedot

Toiminnan arviointi C = Korjattava

Oivahuomio

Lakritsiuutejauheen raaka-aine erät ja valmiit tuotteet ovat varastoituna Haganolin varastotilaan.
 Takaisin vetoa ei ole suoritettu loppuun asti.

Havainnot ja toimenpiteet

Ruokaviraston valvontapyyntö 2289/04.02.01/2022

Ruokavirastolta tuli valvontapyyntö 29 päivänä huhtikuuta 2022 terveysvalvonnan sähköpostiin koskien Oy Haganol Ab:ltle toimitettua lakritsiuutejauhe -erää, jossa on lainsäädännön raja-arvon ylittävä määrä matriinia. Matriinille sovelletaan 0,01 mg/kg:lle enimmäismäärää (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005 III luku 18 artikla kohta 1 b) Analyysin tulos erän lakritsiuutejauheelle oli 0,48 mg/kg:lle

Takaisin veto koskee 1 200 kg:aa lakritsiuutejauhetta, jonka Azelis on toimittanut eränumerolla 3601-3421- ja tuotteen päiväys on 29.12.2022.

Toimija on tehnyt tuotteista yhteenvetoilmoituksen ja takaisin vetoilmoituksen Ruokavirastoon 5.5.2022. Kyseisestä 1200 kg:n lakritsiuutejauhe -erästä ei ollut keritty lähettää valmiita tuotteita vielä lainkaan

markkinoille.

Takaisinvedon tilanne 11.10.2022 takaisinvedon kohteena olevan 1200 kg:n lakritsijuurijauheen käytöstä:

- Lakritsiuutejauhetta jäljellä 500 kg:a
- Apteekin salmiakkirasiat 1800 myyntiyksikköä, joissa 43200 rasiaa on Haganolin tiloissa varastoituna. Parasta ennen 31.12.2024, erätunnukset 5,6 ja 7
- Apteekin salmiakkimikseriä 1632, yhteensä 816 litraa. Miksereitä puuttuu 24 pulloa eli 12 litraa. Parasta ennen 22.2.2025, erätunnus vko 8. Yrittäjän selvityksen mukaan ne on otettu yrittäjien omaan henkilökohtaiseen käyttöön. Selvitys liitteenä
- Kaikki takaisinvedettävät tuotteet on kerätty yhteen paikkaan haganolin varastolla.
- Apteekin salmiakkineste ammattikäyttöön 120 litraa on erikoisjätteenä hävitetty. Parasta ennen 30.12.2024/erätunnus 1 Hävityspäivämäärä 9.6.2022. Jätekeskus Salpakierron työntekijän allekirjoittama kuitti/todiste toimitettu terveydensuojeluun sähköisesti.

RASFF -ilmoituksen sivulla 5/8 Oy Haganol Ab oli merkitty Liquorice flavour 50090 tuotteen 10 kg:n pakkauksen vastaanottajaksi, eränumerot 100201930 ja 10020500. Toimijan edustajat kertoivat, ettei Oy Haganol Ab:lle ole tilattu eikä vastaanotettu kyseistä tuotetta.

Ruokaviraston valvontapyyntö 5568/04.02.01/2022

Ruokavirastolta tuli toinen valvontapyyntö 27 päivänä syyskuuta 2022 terveystieteiden tutkimuskeskuksen Oy Haganol Ab:lle toimitettua lakritsiuutejauhe -erää, jossa on lainsäädännön raja-arvon ylittävää määrää matriinia. Caldic Nordic on ilmoittanut takaisinvedosta jakelemastaan lakritsiuutejauhe-erästä, erän matriinin analyysitulokset ovat olleet 6,7-12,1 mg/kg. Caldic Nordicin takaisinvelo koskee seuraavaa tuotetta ja erää; 129853, Licorice extract MGR 3007 TM, eränumero P990122. Oy Haganol Ab:lle n toimitettu takaisinvedon kohteena oleva 25 kg lakritsiuutejauhe -erä 30.3.2022. Toimija on antanut takaisinvelolomakkeen Ruokavirastolle ja kunnan valvojalle 5.5.2022. Toimija oli tutkituttanut erän, mutta tieto matriinin ylityksestä tuli toimittajalta ennen kuin omasta näytteestä tuli tulos. Erässä todettiin liian korkea matriinipitoisuus, joten toimija teki siitä takaisinvedon jo keväällä.

Takaisinvedon tilanne 11.10.2022 takaisinvedon kohteena olevan 25 kg:n lakritsijuurijauheen käytöstä:

- Lakritsiuutejauhesäkki on Haganolin varastolla yhtenäisessä paikassa muiden takaisinvedettävien tuotteiden ja raaka-aineiden kanssa. Tarkastuksella säkki punnittiin ja suljettiin sinettiä (sinettiä) Tuotetta oli käytetty yhteensä 260 grammaa pieneen koe-erään ja siitä olivat yrittäjät tutkituttaneet myös matriinipitoisuuden. Takaisinvelolomake toimitettu 5.5.2022

Kehotus

Valvontapyyntöjen mukaiset raaka-aineet ja niistä valmistetut tuotteet tulee hävittää ja todistus hävittämisestä tulee toimittaa ympäristöterveyskeskukseen. Toimija on pyytänyt valituskelpoisen päätöksen. Ennen päätöksen antamista kuullaan kirjallisesti.

KUULEMINEN

Terveydensuojeluviranomainen varaa teille tilaisuuden lausua mielipiteenne tai antaa selitys kohdassa "kuulemisen tarkoitus" selostetussa asiassa. Hallintolain 434/2003 mukaan asianosaisille, eli sille, jonka oikeutta, etua tai velvollisuutta asia koskee, on ennen asian ratkaisemista varattava tilaisuus lausua mielipiteensä asiasta sekä antaa selityksensä sellaisista vaatimuksista ja selvityksistä, jotka saattavat vaikuttaa asian ratkaisuun.

Kuulemisen tarkoitus

Päijät-Hämeen hyvinvointikuntayhtymän ympäristöterveyskeskuksen terveydensuojeluinsinööri Soile Taikina-aho on todennut 11.10.2022 takaisinvedon varmistamiseksi tekemällään tarkastuksella, että Oy

Haganol Ab:llä (y-tunnus 1740333-2), että takaisinvedon kohteena olevat lakritsiuutejauhe -erät, apteekin salmiakkirasiat, apteekin salmiakkimikserit ovat varastoituna yhteen paikkaan Haganolin varastolle. Apteekin salmiakkimikserin puuttuneista 24 pullosta ovat yrittäjät antaneet uskottavan selvityksen tuotteiden päätyminen yrittäjäperheiden omaan käyttöön. Apteekin salmiakkineeste ammattikäyttöön on hävitetty todisteellisesti erikoisjätteenä 9.6.2022 Salpakierto Oy:ssä

Takaisinvedon valvontapyynnön perusteena on lainsäädännön enimmäismäärän ylittävä matriinin määrä lakritsiuutejauheessa. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005 torjunta-ainejäämien enimmäismäärästä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta ETA:n kannalta merkityksellinen teksti, III luku 18 artikla kohta 1 b, jonka mukaan matriinin sallitaan enintään 0,01 mg/kg kasvisperäisessä lakritsiuutejauheessa.

Elintarvikelaissa 297/2021 säädetään toimintaa koskevia yleisiä vaatimuksia 6 §:ssä. Elintarvikealan toimijan on huolehdittava toiminnassaan siitä, että elintarvikkeet ovat kemiallisilta, fysikaalisilta mikrobiologisilta ja terveydellisiltä ominaisuuksiltaan sellaisia, että ne ovat ihmisravinnoksi soveltuvia eivätkä aiheuta vaaraa ihmisen terveydelle. Toimijan on huolehdittava myös siitä, että elintarvikkeet tai niistä annettavat tiedot eivät johda kuluttajaa harhaan. EY N:o 178/2002 asetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaan kaikissa tuotannon, jalostuksen ja jakelun vaiheissa toimijoiden on vastuullaan olevissa toiminnoissa huolehdittava siitä, että elintarvikkeet täyttävät niiden toiminnan kannalta asiaankuuluvat elintarvikelainsäädännön vaatimukset ja varmistettava, että kyseiset vaatimukset täyttyvät.

Asetuksen EY N:o 178/2002 19 artiklassa säädetään elintarvikealan toimijoiden vastuusta elintarvikkeiden turvallisuudesta seuraavasti: Jos elintarvikealan toimija katsoo tai sillä on syytä epäillä, että sen maahantuoma, tuottama, jalostama, valmistama tai jakelema elintarvike ei ole elintarvikkeiden turvallisuutta koskevien vaatimusten mukainen, sen on käynnistettävä välittömästi menettelyt kyseisen elintarvikkeen poistamiseksi markkinoilta, jos se ei ole enää kyseisen alkuperäisen toimijan välittömässä valvonnassa, ja ilmoitettava tästä toimivaltaisille viranomaisille.

Selityksen antaminen

Mikäli asianosainen haluaa lausua mielipiteensä ja antaa selityksen asiasta, pyydetään se toimittamaan terveydensuojeluviranomaiselle kirjallisesti viimeistään 9.11.2020. Mielipiteen / selityksen antamatta jättäminen ei estä asian ratkaisemista.

Valvontatoimenpiteet

Kehotus

Kuuleminen ennen päätöstä

Lisätiedot

Terveydensuojelun antamat diaarinumerosarjat ruokaviraston takaisinvetopyynnöille
D/1155/11.02.00.00/2022 ja D/2438/11.02.00.00/2022

Ensimmäinen tarkastus tehtiin 5.5.2022 Ruokaviraston 29.4.2022 lähettämän valvontapyynnön (diaarinumero 2289/04.02.0172022) jälkeen. Paikalla Haganolilla olivat yrittäjät Jari Simola ja Kirsi Sariola, Azelisolta sales manager Anne Riski ja terveydensuojelusta terveydensuojeluinsinööri Sanna Kousa ja Soile Taikina-aho

Toinen tarkastus tehtiin 6.11.2022 Ruokaviraston 27.9.2022 lähettämän valvontapyynnön (diaarinumero 5568/04.02.01/2022) jälkeen. Paikalla Haganolilla olivat Jari Simola ja Kirsi Sariola ja

Ympäristöterveyskeskuksen toimialajohtaja Silja Mäkelä ja terveydensuojeluinsinööri Soile Taikina-aho
Kolmas tarkastus tehtiin Haganolille 11.10.2022. Paikalla Haganolilla olivat yrittäjä Kirsi Sariola ja terveydensuojeluinsinööri Soile Taikina-aho

Sovelletut säännökset

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002 elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviraston perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 396/2005 torjunta-ainejäämien enimmäismäärästä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

Elintarvikelaki 297/2021

Hallintolaki (434/2003)

Oiva-arviointiohjeet ja Oiva-yleisohje

Tarkastaja

Soile Taikina-aho
TERVEYDENSUOJELUINSINÖÖRI
soile.taikina-aho@phhyky.fi

Liitteet

Liite 1: Invoice-AzelisFinland.pdf
Liite 2: Matrine Yhteenveto (1).pdf
Liite 3: takaisinvetolomake_Caldic lakusäkki.pdf
Liite 4: takaisinvetolomake ammattineste.pdf
Liite 5: takaisinvetolomake salmiakkirasiat.pdf
Liite 6: Takaisinvetolomake mixer.pdf
Liite 7: Mikseri erästä omaan käyttöön selvitys viranomaisille.pdf
Liite 8: Caldic kirje Haganolille Lacorice extract_P990122- liiallinen matriinipitoisuus ja takaisinvento.pdf

Jakelu

Toiminnanharjoittaja
Ruokavirasto



Innovation
through
formulation

: (2241001777)
Oy Haganol Ab
Liinuminkatu 3 a 3
15860 Hollola
Finland

INVOICE : SI224068595

Document Date : 27/08/2021
Our cont/Ord no : SO224082710
Sales manager : Anne Riski
Your supplier no :
Contact person: : Kirsti Sariola
Customer Ref. : Order 19/8-21

Customer VATno : FI17403332
:
Original invoice :
:

Details

30 days from invoice date
Due : 26/09/2021
Payment terms
30 days from invoice date

Destination (2241001887)
Oy Haganol Ab
Suotie 2
15880 Hollola
Finland

Terms of delivery
Tricolore SE/NO/FI-STD
DAP Hollola

Item no	Text	Quantity/Packs	Price	VAT%	Amount
100367- BG00000025KGO	Licorice, Ext. Sdle-B (Powder) Licorice, Ext. Sdle-B (Powder) SPEC 25 kg Bag (48.00) Licorice type SDLE-B Gross weight :1320.00 Commodity/Taric code: 13021200 SDN224074327 Collection Date 20/08/2021 1.200,00kg Batch no : 112P11F291 Country of origin : ISR	1.200,00 kg	█ / 1,00 kg		█
VAT%	Basis / DKK	VAT amount / DKK	Basis / EUR	VAT amount / EUR	

1 EUR = 7.4366 DKK

EU Sales

This product should only be used for the uses specified in the documents that accompany the product: SDS (Safety Data Sheet) and TDS (Technical Specifications).

Misc. charges	Net amount	VAT	EUR	Total
0,00	█	0,00		█

Azelis Denmark A/S
Lundtoftegårdsvej 95
2800 Kongens Lyngby
Denmark

Phone : +45 4526 3333
www.azelis.com
Tax Registration Number : 26991064
Økologi kontrol nr. DK-Ø-100
UTZ Member ID: CO1000007652

Bank
IBAN
SWIFT
VAT NO.

ING ComFin Fac
BE65370123918496
BBRUBEBB
DK12172311



Innovation
through
formulation

: (2241001777)
Oy Haganol Ab
Liinuminkatu 3 a 3
15860 Hollola
Finland

INVOICE : SI224068595

Document Date : 27/08/2021
Our cont/Ord no : SO224082710
Sales manager : Anne Riski
Your supplier no :
Contact person: : Kirsti Sariola
Customer Ref. : Order 19/8-21

Customer VATno : FI17403332
:
Original invoice :
:

Details

30 days from invoice date
Due : 26/09/2021
Payment terms
30 days from invoice date

Destination (2241001887)
Oy Haganol Ab
Suotie 2
15880 Hollola
Finland

Terms of delivery
Tricolore SE/NO/FI-STD
DAP Hollola

Item no	Text	Quantity/Packs	Price	VAT%	Amount
---------	------	----------------	-------	------	--------

The sales and delivery terms stated overleaf shall apply in so far as they have not expressly been deviated from.

Sincerely Yours,
Azelis

This product should only be used for the uses specified in the documents that accompany the product: SDS (Safety Data Sheet) and TDS (Technical Specifications).

Invoice is assigned, subject to the Danish Act on Instruments of Debt, to ING Commercial Finance Belux NV
Marnixlaan 24 – 1000 Brussels - Belgium
Exclusively payable on one of the following accounts:

- For payments in DKK, NOK, SEK, GBP, USD:

Bank: SEB Bank
Routing nr.: 5295
Bank account: 0010057043
IBAN: DK63 5295 0010 0570 43
SWIFT/BIC: ESSEDKKK

- For payments in EUR:

Bank: ING Belgium
IBAN: BE65 3701 2391 8496
SWIFT/BIC: BBRUBEBB

Misc. charges	Net amount	VAT	EUR	Total
0,00		0,00		

Azelis Denmark A/S
Lundtoftegårdsvej 95
2800 Kongens Lyngby
Denmark

Phone : +45 4526 3333
www.azelis.com
Tax Registration Number : 26991064
Økologi kontrol nr. DK-Ø-100
UTZ Member ID: CO1000007652

Bank
IBAN
SWIFT
VAT NO.

ING ComFin Fac
BE65370123918496
BBRUBEBB
DK12172311



Innovation
through
formulation

: (2241001777)
Oy Haganol Ab
Liinuminkatu 3 a 3
15860 Hollola
Finland

INVOICE : SI224068595

Document Date : 27/08/2021
Our cont/Ord no : SO224082710
Sales manager : Anne Riski
Your supplier no :
Contact person: : Kirsti Sariola
Customer Ref. : Order 19/8-21

Customer VATno : FI17403332
:
Original invoice :
:

Details

30 days from invoice date
Due : 26/09/2021
Payment terms
30 days from invoice date

Destination (2241001887)
Oy Haganol Ab
Suotie 2
15880 Hollola
Finland

Terms of delivery
Tricolore SE/NO/FI-STD
DAP Hollola

Item no	Text	Quantity/Packs	Price	VAT%	Amount
---------	------	----------------	-------	------	--------

Misc. charges
0,00

Net amount

VAT
0,00

EUR

Total

Azelis Denmark A/S
Lundtoftegårdsvej 95
2800 Kongens Lyngby
Denmark

Phone : +45 4526 3333
www.azelis.com
Tax Registration Number : 26991064
Økologi kontrol nr. DK-Ø-100
UTZ Member ID: CO1000007652

Bank
IBAN
SWIFT
VAT NO.

ING ComFin Fac
BE65370123918496
BBRUBEBB
DK12172311

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1. General

- 1.1 These general terms and conditions of sale ("General Conditions") are applicable to every offer, quote, purchase order, order confirmation, invoice or agreement between **Azelis Denmark A/S**, with company number 26 99 10 64 ("Azelis") and its purchaser ("Purchaser"), unless otherwise agreed in writing between the parties. In the event of any conflict between these General Conditions and any more specific conditions agreed in writing between the parties ("Specific Conditions"), the provisions of the latter shall prevail.
- 1.2 The General Conditions and the Specific Conditions shall hereinafter jointly be referred to as the "Agreement"
- 1.3 Acceptance of the General Conditions implies that the Purchaser renounces in full the application of its own general terms and conditions (of purchase), which are rejected by Azelis.

2. Offers, orders and delivery

- 2.1 Except as otherwise indicated therein, offers remain valid for a period of 7 calendar days. An Agreement is only entered into between Azelis and the Purchaser once the Purchaser has accepted Azelis' offer in writing, or, in the event no prior offer is made by Azelis, when Azelis has issued a written (purchase) order confirmation.
- 2.2 Every purchase order from the Purchaser to Azelis shall be made in writing and shall be considered final and irrevocable.
- 2.3 The delivery of the products shall take place in accordance with the Incoterms (latest edition) stated in the Specific Conditions.
- 2.4 The Purchaser accepts deviations (in accordance with usual commercial practice) of +/- 10% compared to the ordered volume due to safety considerations or filling methods for deliveries in mounted tanks, tankers and silo vehicles and Purchaser accepts that the invoice shall be increased or reduced proportionally.
- 2.5 Azelis will use its best commercial efforts to fulfil each order on the confirmed delivery date and to avoid or limit any delays. In the event of a (threatened) delay in delivery, Azelis shall in any event promptly inform the Purchaser thereof and Azelis and the Purchaser shall consult on the most practical manner to remedy any adverse consequences thereof. The delivery can be suspended by Azelis as long as the Purchaser has not yet fulfilled any obligation vis-à-vis Azelis.
- 2.6 The Purchaser is obliged to take possession of the ordered products on the confirmed delivery dates. Should the Purchaser for any reason, except for delivery of defective products, not take possession of the products at the time of delivery: (i) the products shall be deemed to have been delivered; (ii) the risk in the products shall pass to the Purchaser; and (iii) Azelis is entitled to store the products at the sole expense and risk of the Purchaser. Such protective measure does not suspend the payment obligation of the Purchaser.
- 2.7 Pallets, containers, tankers, mounted tanks and other tools, parts and units employed during transportation that are not intended for one-off use (the "Transport Unit") remain in any event the property of Azelis, even if the Purchaser is charged a deposit for the Transport Unit, except in the event the Transport Unit is invoiced to the Purchaser. The Purchaser is obliged to return the Transport Unit to Azelis in undamaged condition upon its first request. Should Azelis receive the Transport Unit in a damaged condition, the Purchaser shall indemnify Azelis for any loss or damages.

3. Reservation of title and transfer of risk

- 3.1 Products sold remain the property of Azelis until payment of the purchase price in full (including late payment interests, costs and indemnities payable by the Purchaser) or any other amount owed by the Purchaser to Azelis. Failure to pay any amounts due on the respective dates may lead to reclaiming the products. Until full payment of the purchase price (i) the Purchaser acknowledges that he is in possession of the products solely as bailee for Azelis, (ii) the Purchaser shall not use the products as currency or pledge or otherwise dispose of the products, and (iii) the Purchaser shall store the products in such a manner that they are clearly identifiable as the property of Azelis. The Purchaser may however use in its own production process or sell the products at full market value to its own bona fide customers taking into account that Azelis shall be entitled immediately and exclusively to the (final/reworked) product or to the proceeds of such sale up to the purchase price.
- 3.2 Reservation of title does not affect the risk transfer to the Purchaser as from the time of delivery, whereby the Purchaser will bear all risks and storage burden.
- 3.3 The Purchaser's right to possession of the products shall terminate and the Purchaser shall notify Azelis immediately (i) if the products are seized by a third party; (ii) in case of breach by the Purchaser of one or more of the obligations arising from this Agreement in case the breach has not been remedied within 7 calendar days following a written notice by Azelis; (iii) if the Purchaser enters into any composition or similar general arrangement (formal or informal) with its creditors or is unable to pay its debts, is subject to a procedure of judicial reorganisation or bankruptcy, has a receiver or administrator appointed in respect of its undertaking, assets or income or any part thereof, has passed a resolution for its liquidation, or a request is filed or an order is made by any court for its liquidation or for its administration; or (iv) if the Purchaser ceases to trade. In the event of seizure, bankruptcy, or inability to pay its debts, the Purchaser shall inform the competent bailiff, trustee in bankruptcy or administrator of the present retention of title clause and shall make available all relevant documents concerning the products.

4. Price and payment terms

- 4.1 The purchase orders are invoiced at the prices and on the terms and conditions as stated in the order confirmation or the Specific Conditions.
- 4.2 Unless otherwise agreed, Azelis' invoices are payable at the registered office of Azelis within 10 calendar days following the invoice date, via bank transfer on such bank account as indicated thereon (including any costs, taxes, duties or other levies). Any objection should be communicated by the Purchaser via registered mail within 7 calendar days following receipt of the invoice. Upon expiration of such term, the relevant invoice shall be

considered accepted by the Purchaser and no further complaints shall be accepted by Azelis.

- 4.3 In case of (partial) non-payment of an invoice on the due date, Azelis is automatically entitled, without prior notice, to the (applicable) statutory interest for late payment within the meaning of Article 1 of Directive 2011/7/EU of 16 February 2011 on combating late payment in commercial transactions (as amended from time to time) as implemented in applicable national law, as of the date on which the invoice was due, without prejudice to Azelis' right to claim a higher compensation in case the incurred damages exceed the aforesaid amount. All extrajudicial and legal costs incurred by Azelis in the process of compelling the Purchaser to fulfil its obligations are payable by the Purchaser.
- 4.4 In case of (partial) non-payment of an invoice on the due date Azelis reserves the right to suspend the execution of all pending purchase orders, without giving prior notice or paying any compensation to the Purchaser.

5. Warranties and notice of defects

- 5.1 Azelis warrants that products are delivered free from any liens and encumbrances, strictly in accordance with the product specifications, all applicable laws and the terms of the Agreement. Azelis makes no other representation or warranty with regard to the products, their merchantability, fitness for use or a particular purpose or otherwise, express or implied, all of which are hereby expressly excluded.
- 5.2 Azelis shall not be liable for breach of warranty in clause 5.1 if: (i) the Purchaser makes any further use of such products after having filed a complaint in accordance with clause 5.3, (ii) Purchaser failed to comply with product documentation and/or instructions as to the storage, use or handling of the products; or (iii) the Purchaser alters such products without the written consent of Azelis.
- 5.3 Upon delivery of the products, the Purchaser shall immediately inspect and examine the delivered products. If the Purchaser discovers that a delivery of the products or part thereof has any defects which are apparent on reasonable visual inspection (e.g. transport damages and quantity), the Purchaser shall promptly notify Azelis in writing and shall provide reasons for such rejection. The Purchaser shall furthermore notify Azelis of any latent defects in writing within 7 calendar days following its discovery and shall provide details thereof. Failure to make such claim within the aforesaid timeframe will result in the final acceptance of the products by the Purchaser.
- 5.4 Without prejudice to applicable mandatory legal obligations, the Purchaser shall, upon acceptance of a complaint by Azelis, be entitled to a replacement of the products or a refund of the agreed price, provided that the products are returned to Azelis by the Purchaser. No products may be returned or destroyed without Azelis' prior written consent.
- 5.5 With respect to the products that are not manufactured by Azelis, the duration and the scope of the guarantee provided by Azelis is always limited to any guarantee that Azelis receives from its manufacturer or its supplier (back-to-back) as provided in the Specific Conditions and/or the specifications.
- 5.6 Azelis may oblige the Purchaser to recall products sold by the Purchaser, within a reasonable period to be determined by Azelis, if it appears that the products sold by the Purchaser could be defective or cause loss or damage. Furthermore, Purchaser shall comply with all reasonable instructions Azelis may give in view of such product recall. The costs for such recall shall be paid by Azelis.

6. Liability

- 6.1 Azelis shall indemnify the Purchaser against all claims, liabilities, losses, damages, costs, penalties and expenses awarded against or incurred or paid by it as a direct result of or in connection with a breach of any warranty given by Azelis or obligation imposed on Azelis under the Agreement.
- 6.2 In the event that Azelis is held liable for any damages in accordance with clause 6.1, such liability shall be limited to (i) 5 times the invoice value of that part of the purchase order to which the liability pertains if the related invoice value is less than € 50,000 (or equivalent amount under local currency), and (ii) 2 times the invoice value of that part of the purchase order to which the liability pertains if the related invoice value is higher than or equals € 50,000 (or equivalent amount under local currency).
- 6.3 Azelis shall not be liable for any type of special, incidental indirect, consequential or liquidated damages, including but not limited to loss of profit, loss of savings or damage to third parties.
- 6.4 Nothing in these General Conditions excludes or limits Azelis' liability for gross negligence, wilful misconduct, fraud or death or personal injury caused by Azelis.

7. Anti-bribery and export control regulations

When conducting business with Azelis, the Purchaser shall, and shall cause its directors, officers, employees, agents and representatives (the "Representatives") to comply with Azelis' Code of Conduct (as available on www.azelis.com), all applicable anti-bribery legislation and any local or international export control regulations. In particular, the Purchaser and its Representatives shall refrain from (i) making any payments or give other inducements which are considered as a bribe or facilitation payment under the UK Bribery Act 2010 or any other applicable anti-bribery laws and (ii) infringing any diplomatic, economic or military sanction or restrictive measure imposed on certain countries, individuals or entities by the United Nations or any governmental department or agency of the European Union or the United States of America applicable to any (contemplated) transaction under this Agreement.

8. Force majeure

Azelis shall be legally released of, and not obliged to comply with, any obligation vis-à-vis the Purchaser in case of an event of force majeure including but not limited to explosion, fire or flood, protests, riot, civil commotion, acts of terrorism, governmental actions, lock-outs, traffic circulation problems, strikes or other

industrial action, import or export restraints, embargo, equipment damages, failure of Azelis' supplier to deliver the products in time to Azelis and any event which prevents the normal supply of its products, as well as similar circumstances that affect Azelis' subcontractors or suppliers. During such event of force majeure, the obligations on the part of Azelis are suspended for a period equal to the period during which the event of force majeure exists. If the event of force majeure continues for a period of more than 3 months, either party may terminate the suspended part of the Agreement with immediate effect by notifying the other party in writing thereof, without any compensation being due.

9. Termination

Azelis has the right to terminate the Agreement with the Purchaser at any time, with immediate effect, without prior notice and without compensation (i) in case the products are seized by a third party; (ii) in case of breach by the Purchaser of one or more of the obligations arising from this Agreement in case the breach has not been remedied within 7 calendar days following a written notice by Azelis; (iii) in case of a breach by the Purchaser or its Representative(s) of any of the obligations set out in clause 7, (iv) if the Purchaser enters into any composition or similar general arrangement (formal or informal) with its creditors or is or threatens to be unable to pay its debts, is subject to a procedure of judicial reorganisation or bankruptcy, has a receiver or administrator appointed in respect of its undertaking, assets or income or any part thereof, has passed a resolution for its liquidation, or a request is filed or an order is made by any court for its liquidation or for its administration; or (v) if the Purchaser ceases to trade. In case of termination, Azelis likewise reserves the right to claim compensation for all costs, interests and damages incurred by Azelis.

10. Confidentiality

The Purchaser shall not, without Azelis' prior written consent, reveal to any person or otherwise announce the existence or content of its Agreement with Azelis, except where necessary for the execution of the Agreement. The Purchaser further acknowledges that in the course of the performance of its Agreement it may have access to confidential or proprietary information of Azelis. Such confidential information will remain the sole and exclusive property of Azelis and will not be used by the Purchaser for any purpose other than the discharge of the Purchaser's obligations vis-à-vis Azelis. No further use will be made by the Purchaser after termination of the Agreement.

11. Miscellaneous

- 11.1 The Agreement constitutes the entire agreement between the parties. The Purchaser acknowledges that it has not relied on any statement, promise, representation, assurance or warranty made or given by or on behalf of Azelis which is not set out in the Agreement.
- 11.2 In the event that any one or more of the provisions of the Agreement, shall, for any reason, be held to be invalid, illegal or unenforceable in any respect, such invalidity, illegality or unenforceability shall not affect any other provisions of this Agreement, but this Agreement shall be construed as if such invalid, illegal or unenforceable provisions had never been contained herein. In such case, the parties shall make every effort to make a valid and enforceable Agreement in lieu of the ineffective provision, which reflects as closely as possible the provision which has become ineffective.
- 11.3 Failure or delay by Azelis in enforcing or partially enforcing any provision of the Agreement will not be construed as a waiver of any of its rights under the Agreement.
- 11.4 Any waiver by Azelis of any breach of, or any default under, any provision of the Agreement by the Purchaser will not be deemed to be a waiver of any subsequent breach or default.
- 11.5 The Purchaser may not assign any of its rights or obligations without the prior written consent of Azelis.

12. Applicable law and jurisdiction

- 12.1 All Agreements as well as all other agreements that result there from, are exclusively governed by the laws of Denmark, without regard to choice of law rules. The application of the UN Vienna Sales Convention of 11 April 1980 as amended from time to time, is expressly excluded.
- 12.2 All disputes arising out of or in connection with the Agreement as well as all other agreements that result there from, shall be exclusively submitted to the courts of Denmark.

Yhteenveto Matrinea sisältävän lakritsin käytöstä Oy Haganol Ab

Lakritsi tullut Oy Haganol Ab:lle Azelikselta 26.8.2021, Batch nr. 112P1IF291, parasta ennen 29.12.2022, määrä 1200kg.

24.3.2022 tavarantoimittaja Azelis ilmoittaa, että kyseisestä lakritsi erästä löytynyt liian suuria matrinea pitoisuuksia ja käyttö lopetettava. Oy Haganol Ab:n tuotanto keskeytyy välittömästi, ilmoituksen saannin jälkeen. Tuotanto ollut keskeytyneenä tuosta asti, koska korvaavaa lakritsia ei Azelis ole pystynyt toimittamaan.

Ehditty käyttää 700kg seuraaviin tuotteisiin.

Apteekin Salmiakki® rasia

Apteekin Salmiakki® mixer

Apteekin Salmiakki® neste ammattikäyttöön.

Kaikki valmistetut tuotteet edelleen Oy Haganol Ab:n varastossa, ei ole ehditty toimittamaan eteenpäin.

Valmiit tuotteet ovat:

Rasiaa 1800myks. 43200 rasiaa.

Mixer 1656plo. 828L

Ammattineste 120L

Oy Haganol Ab toimittanut tuotteet laboratoriotesteihin VTT:lle analysoitavaksi, että löytyykö lopputuotteista Matrinea. Asiaa hoitaa Tuulikki Seppänen-Laakso, tuulikki.seppanen-laakso@vtt.fi

Lahdessa 4.5.2022

Jari Simola

Oy Haganol ab



Ilmoituksen tekijä täyttää lomakkeen kokonaisuudessaan. Lisäohjeita on lomakkeen täyttöohjeessa.

1. ILMOITUSTIEDOT

Ilmoitus koskee

<input checked="" type="checkbox"/> Elintarviketta
<input type="checkbox"/> Elintarvikkeen kanssa kosketuksiin joutuvaa materiaalia tai tarviketta

Ilmoitus on toimitettu

<input checked="" type="checkbox"/> Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle
Pvm 5.5.2022 klo 13.00 Mille valvontaviranomaiselle (nimi) Soile Taikina-Aho ja sähköpostiosoite soile.taikina-aho@pohyky.fi
<input type="checkbox"/> Ruokaviraston osoitteeseen takaisinvedot@ruokavirasto.fi
Pvm 5.5.2022 klo 13.00

2. TAKAISINVEDOSTA VASTAAVAN YRITYKSEN TIEDOT

Yrityksen tiedot	Yrityksen nimi Oy Haganol Ab	Puhelin 0407607477
	Osoite Liinuminkatu 3a 3 15870 Hollola	Sähköposti info@haganol.fi
Yhteyshenkilö takaisinvetoasiassa	Nimi Simola Jari	Puhelin 0407607477
	Osoite Viipurintie 7 a17 15150 Lahti	Sähköposti jari.simola@haganol.fi

3. TUOTETIEDOT

Elintarvikkeen kaupallinen tuotenimi	Licorice flavor 50090	
Elintarvikkeen nimi	lakritsi	
Pakkauskoko tai -koot	25kg	
Päiväysmerkinnät	Parasta ennen: April 2023	Viimeinen käyttöpäivä: April 2023



Erätunnus	Batch No: P990122
Tunnistusmerkki (eläimistä saatavat elintarvikkeet)	
Kuva tuotteesta; liitteenä tai internetlinkkinä	
Valmistaja	Valmistajan nimi Caldic
	Valmistajan laitosnumero (eläimistä saatavat elintarvikkeet)
	Valmistusmaa
Valmistuttajan nimi	
Maahantuojan nimi	Caldic
Markkinoijan nimi	Caldic

4. TUOTTEEN TAKAISINVETOON JOHTANUT VIRHE JA MAHDOLLISET KULUTTAJAVALITUKSET

Virheen kuvaus	Lakritsijauhetta haettu säkki testauksia varten, ehditty käyttää n.5Kg testeihin, testit eivät onnistuneet, joten kyseinen erä hävitetty jo roskiin. Loppu säkistä Oy Haganol Ab:n varastossa.
Miten virhe havaittiin?	<input type="checkbox"/> Viranomaisvalvonta <input checked="" type="checkbox"/> RASFF-ilmoitus <input type="checkbox"/> Ruokamyrkytys tai sen epäily <input type="checkbox"/> Omavalvonta <input type="checkbox"/> Tieto toiselta toimijalta <input type="checkbox"/> Kuluttaja- tai asiakasvalitus <input type="checkbox"/> Muu syy: Tavarantoimittajan ilmoituksesta
Onko tuotteesta tullut virheen havaitsemisen yhteydessä tai aiemmin valituksia?	<input type="checkbox"/> Kyllä. Koska ja kuinka monta? <input checked="" type="checkbox"/> Ei
Tutkimustulokset (liitteeksi).	Tuloksista tulee ilmetä vähintään seuraavat tiedot: kuka on ottanut näytteet, mistä, mitä on tutkittu, tulokset?
Tulevat tutkimustulokset lähetetään	<input type="checkbox"/> Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle _____/____ 20____
	<input type="checkbox"/> Ruokavirastoon _____/____ 20____



5. VIRHEELLISEN TUOTTEEN MYYNTI- JA LEVIKKITIEDOT

Kuinka pitkään tuote on ollut virheellisenä markkinoilla?	Ei ehtinyt markkinoille
Kuinka paljon virheellistä tuotetta on valmistettu / tuotu maahan?	
Kuinka paljon virheellistä tuotetta arvioidaan edelleen olevan markkinoilla?	ei yhtään
Mistä virheellinen tuote on ostettu? (kuluttajavalitus)	
Mihin virheellistä tuotetta on myyty?	Ei ehditty myydä
Onko virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla muissa EU-maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa
Onko tuotteen virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla EU:n ulkopuolisissa maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa

6. TAKAISINVETOTOIMET JA TIEDOTUS

Toteutetut tai suunnitteilla olevat takaisinvetotoimet (kuka, mitä, milloin?)	Omassa varastossa, ei toimitettu asiakkaille
Toteutetut tai suunnitteilla olevat ilmoitukset kuluttajille (lehdet, tiedotteet tms.)	ei tarvetta
Mitä takaisinvedetyille tuotteille on tarkoitus tehdä?	<input type="checkbox"/> Saatetaan kauppakuntoon esim. uudelleen etiketöimällä <input checked="" type="checkbox"/> Palautetaan myyjälle / valmistajalle <input type="checkbox"/> Hävitetään, miten? <input type="checkbox"/> Muuta, mitä?



Ilmoituksen tekijä täyttää lomakkeen kokonaisuudessaan. Lisäohjeita on lomakkeen täyttöohjeessa.

1. ILMOITUSTIEDOT

Ilmoitus koskee

Elintarviketta

Elintarvikkeen kanssa kosketuksiin joutuvaa materiaalia tai tarviketta

Ilmoitus on toimitettu

Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle

Pvm 4.5.2022 klo 15.00 Mille valvontaviranomaiselle (nimi) Soile Taikina-Aho ja sähköpostiosoite soile.taikina-aho@phhyky.fi

Ruokaviraston osoitteeseen takaisinvedot@ruokavirasto.fi

Pvm klo

2. TAKAISINVEDOSTA VASTAAVAN YRITYKSEN TIEDOT

Yrityksen tiedot	Yrityksen nimi Oy Haganol Ab	Puhelin 0407607477
	Osoite Liinuminkatu 3a 3 15870 Hollola	Sähköposti info@haganol.fi
Yhteyshenkilö takaisinvetoasiassa	Nimi Simola Jari	Puhelin 0407607477
	Osoite Viipurintie 7 a17 15150 Lahti	Sähköposti jari.simola@haganol.fi

3. TUOTETIEDOT

Elintarvikkeen kaupallinen tuotenimi	Apteekin Salmiakki neste ammattikäyttöön	
Elintarvikkeen nimi	salmiakkineste	
Pakkauskoko tai -koot	20L	
Päiväysmerkinnät	Parasta ennen: 30.12.2024	Viimeinen käyttöpäivä: 30.12.2024



Erätunnus	1
Tunnistusmerkki (eläimistä saatavat elintarvikkeet)	
Kuva tuotteesta; liitteenä tai internetlinkkinä	
Valmistaja	Valmistajan nimi Oy Haganol Ab
	Valmistajan laitosnumero (eläimistä saatavat elintarvikkeet)
	Valmistusmaa Suomi
Valmistuttajan nimi	
Maahantuojan nimi	
Markkinoijan nimi	

4. TUOTTEEN TAKAISINVETOON JOHTANUT VIRHE JA MAHDOLLISET KULUTTAJAVALITUKSET

Virheen kuvaus	Tuote valmistettu varastoon, ei ehditty toimittamaan eteenpäin, Haganolin varastossa
Miten virhe havaittiin?	<input type="checkbox"/> Viranomaisvalvonta <input type="checkbox"/> RASFF-ilmoitus <input type="checkbox"/> Ruokamyrkytys tai sen epäily <input type="checkbox"/> Omavalvonta <input type="checkbox"/> Tieto toiselta toimijalta <input type="checkbox"/> Kuluttaja- tai asiakasvalitus <input checked="" type="checkbox"/> Muu syy: Tavarantoimittajan ilmoituksesta
Onko tuotteesta tullut virheen havaitsemisen yhteydessä tai aiemmin valituksia?	<input type="checkbox"/> Kyllä. Koska ja kuinka monta? <input checked="" type="checkbox"/> Ei
Tutkimustulokset (liitteenä).	Tuloksista tulee ilmetä vähintään seuraavat tiedot: kuka on ottanut näytteet, mistä, mitä on tutkittu, tulokset?
Tulevat tutkimustulokset lähetetään	<input type="checkbox"/> Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle ____ / ____ 20 ____
	<input type="checkbox"/> Ruokavirastoon ____ / ____ 20 ____



5. VIRHEELLISEN TUOTTEEN MYYNTI- JA LEVIKKITIEDOT

Kuinka pitkään tuote on ollut virheellisenä markkinoilla?	Ei ehtinyt markkinoille
Kuinka paljon virheellistä tuotetta on valmistettu / tuotu maahan?	120L
Kuinka paljon virheellistä tuotetta arvioidaan edelleen olevan markkinoilla?	ei yhtään
Mistä virheellinen tuote on ostettu? (kuluttajavalitus)	
Mihin virheellistä tuotetta on myyty?	Ei ehditty myydä
Onko virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla muissa EU-maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa
Onko tuotteen virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla EU:n ulkopuolisissa maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa

6. TAKAISINVEVETOIMET JA TIEDOTUS

Toteutetut tai suunnitteilla olevat takaisinvevetoimenpiteet (kuka, mitä, milloin?)	Omassa varastossa, ei toimitettu asiakkaille
Toteutetut tai suunnitteilla olevat ilmoitukset kuluttajille (lehdet, tiedotteet tms.)	ei tarvetta
Mitä takaisinvedetyille tuotteille on tarkoitus tehdä?	<input type="checkbox"/> Saatetaan kauppakuntoon esim. uudelleen etiketöimällä <input type="checkbox"/> Palautetaan myyjälle / valmistajalle <input checked="" type="checkbox"/> Hävitetään, miten? toimitetaan jäteyhtiölle hävitettäväksi, jotta saadaan todistus hävityksestä. <input type="checkbox"/> Muuta, mitä?



**ILMOITUS
ELINTARVIKKEEN / ELINTARVIKEKONTAKTI-
MATERIAALIN TAKAISINVEDOSTA**

Ilmoituksen tekijä täyttää lomakkeen kokonaisuudessaan. Lisäohjeita on lomakkeen täyttöohjeessa.

1. ILMOITUSTIEDOT

Ilmoitus koskee

Elintarviketta

Elintarvikkeen kanssa kosketuksiin joutuvaa materiaalia tai tarviketta

Ilmoitus on toimitettu

Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle

Pvm 4.5.2022 klo 15.00 Mille valvontaviranomaiselle (nimi) Soile Taikina-Aho ja sähköpostiosoite soile.taikina-aho@phhyky.fi

Ruokaviraston osoitteeseen takaisinvedot@ruokavirasto.fi

Pvm klo

2. TAKAISINVEDOSTA VASTAAVAN YRITYKSEN TIEDOT

Yrityksen tiedot	Yrityksen nimi Oy Haganol Ab	Puhelin 0407607477
	Osoite Liinuminkatu 3a 3 15870 Hollola	Sähköposti info@haganol.fi
Yhteyshenkilö takaisinventoasiassa	Nimi Simola Jari	Puhelin 0407607477
	Osoite Vijpurintie 7 a17 15150 Lahti	Sähköposti jari.simola@haganol.fi

3. TUOTETIEDOT

Elintarvikkeen kaupallinen tuotenimi	Apteekin <u>Salmiakki rasia</u>	
Elintarvikkeen nimi	salmiakkipastilli	
Pakkauskoko tai -koot	15g rasia, 24ras myks, kolli 45 myks	
Päiväysmerkinnät	Parasta ennen: <u>31.12.2024</u>	Viimeinen käyttöpäivä: <u>31.12.2024</u>

→ 4320g rasia



* Erätunnus	5,6 ja 7
Tunnistusmerkki (eläimistä saatavat elintarvikkeet)	
Kuva tuotteesta; liitteenä tai internetlinkkinä	
Valmistaja	Valmistajan nimi Oy Haganol Ab
	Valmistajan laitosnumero (eläimistä saatavat elintarvikkeet)
	Valmistusmaa Suomi
Valmistuttajan nimi	
Maahantuojan nimi	
Markkinoijan nimi	

4. TUOTTEEN TAKAISINVETOOON JOHTANUT VIRHE JA MAHDOLLISET KULUTTAJAVALITUKSET

Virheen kuvaus	Tuote valmistettu varastoon, ei ehditty toimittamaan eteenpäin, Haganolin varastossa
Miten virhe havaittiin?	<input type="checkbox"/> Viranomaisvalvonta <input type="checkbox"/> RASFF-ilmoitus <input type="checkbox"/> Ruokamyrkytys tai sen epäily <input type="checkbox"/> Omavalvonta <input type="checkbox"/> Tieto toiselta toimijalta <input type="checkbox"/> Kuluttaja- tai asiakasvalitus <input checked="" type="checkbox"/> Muu syy: Tavarantoimittajan ilmoituksesta
Onko tuotteesta tullut virheen havaitsemisen yhteydessä tai aiemmin valituksia?	<input type="checkbox"/> Kyllä. Koska ja kuinka monta? <input checked="" type="checkbox"/> Ei
Tutkimustulokset (liitteeksi).	Tuloksista tulee ilmetä vähintään seuraavat tiedot: kuka on ottanut näytteet, mistä, mitä on tutkittu, tulokset?
Tulevat tutkimustulokset lähetetään	<input type="checkbox"/> Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle ____ / ____ 20____
	<input type="checkbox"/> Ruokavirastoon ____ / ____ 20____



5. VIRHEELLISEN TUOTTEEN MYYNTI- JA LEVIKITIEDOT

Kuinka pitkään tuote on ollut virheellisenä markkinoilla?	Ei ehtinyt markkinoille
Kuinka paljon virheellistä tuotetta on valmistettu / tuotu maahan?	1800myks. 43200rasiaa
Kuinka paljon virheellistä tuotetta arvioidaan edelleen olevan markkinoilla?	ei yhtään
Mistä virheellinen tuote on ostettu? (kuluttajavalitus)	
Mihin virheellistä tuotetta on myyty?	Ei ehditty myydä
Onko virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla muissa EU-maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa
Onko tuotteen virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla EU:n ulkopuolisissa maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa

6. TAKAISINVETOTOIMET JA TIEDOTUS

Toteutetut tai suunnitteilla olevat takaisinvetotoimpiteet (kuka, mitä, milloin?)	Omassa varastossa, ei toimitettu asiakkaille
Toteutetut tai suunnitteilla olevat ilmoitukset kuluttajille (lehdet, tiedotteet tms.)	ei tarvetta
Mitä takaisinvedetyille tuotteille on tarkoitus tehdä?	<input type="checkbox"/> Saatetaan kauppakuntoon esim. uudelleen etiketöimällä <input type="checkbox"/> Palautetaan myyjälle / valmistajalle <input type="checkbox"/> Hävitetään, miten? <input checked="" type="checkbox"/> Muuta, mitä? Lähetetään tutkittavaksi, löytyykö lopputuotteesta matrinea



Ilmoituksen tekijä täyttää lomakkeen kokonaisuudessaan. Lisäohjeita on lomakkeen täyttöohjeessa.

1. ILMOITUSTIEDOT

Ilmoitus koskee

Elintarviketta

Elintarvikkeen kanssa kosketuksiin joutuvaa materiaalia tai tarviketta

Ilmoitus on toimitettu

Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle

Pvm 4.5.2022 klo 15.00 Mille valvontaviranomaiselle (nimi) Soile Taikina-Aho ja sähköpostiosoite soile.taikina-aho@phhyky.fi

Ruokaviraston osoitteeseen takaisinvedot@ruokavirasto.fi

Pvm 5.5.2022 klo 13.00

2. TAKAISINVEDOSTA VASTAAVAN YRITYKSEN TIEDOT

Yrityksen tiedot	Yrityksen nimi Oy Haganol Ab	Puhelin 0407607477
	Osoite Liinuminkatu 3a 3 15870 Hollola	Sähköposti info@haganol.fi
Yhteyshenkilö takaisinventoasiassa	Nimi Simola Jari	Puhelin 0407607477
	Osoite Viipurintie 7 a17 15150 Lahti	Sähköposti jari.simola@haganol.fi

3. TUOTETIEDOT

Elintarvikkeen kaupallinen tuotenimi	Apteekin Salmiakki mixer	
Elintarvikkeen nimi	salmiakkineste	
* Pakkauskoko tai -koot	0,5L	
* Päiväysmerkinnät	Parasta ennen: 22.02.2025	Viimeinen käyttöpäivä: 22.02.2025



Erätunnus	vko8
Tunnistusmerkki (eläimistä saatavat elintarvikkeet)	
Kuva tuotteesta; liitteenä tai internetlinkkinä	
Valmistaja	Valmistajan nimi Oy Haganol Ab
	Valmistajan laitosnumero (eläimistä saatavat elintarvikkeet)
	Valmistusmaa Suomi
Valmistuttajan nimi	
Maahantuojan nimi	
Markkinoijan nimi	

4. TUOTTEEN TAKAISINVETOON JOHTANUT VIRHE JA MAHDOLLISET KULUTTAJAVALITUKSET

Virheen kuvaus	Tuote valmistettu varastoon, ei ehditty toimittamaan eteenpäin, Haganolin varastossa
Miten virhe havaittiin?	<input type="checkbox"/> Viranomaisvalvonta <input type="checkbox"/> RASFF-ilmoitus <input type="checkbox"/> Ruokamyrkytys tai sen epäily <input type="checkbox"/> Omavalvonta <input type="checkbox"/> Tieto toiselta toimijalta <input type="checkbox"/> Kuluttaja- tai asiakasvalitus <input checked="" type="checkbox"/> Muu syy: Tavarantoimittajan ilmoituksesta
Onko tuotteesta tullut virheen havaitsemisen yhteydessä tai aiemmin valituksia?	<input type="checkbox"/> Kyllä. Koska ja kuinka monta? <input checked="" type="checkbox"/> Ei
Tutkimustulokset (liitteeksi).	Tuloksista tulee ilmetä vähintään seuraavat tiedot: kuka on ottanut näytteet, mistä, mitä on tutkittu, tulokset?
Tulevat tutkimustulokset lähetetään	<input type="checkbox"/> Paikalliselle elintarvikevalvontaviranomaiselle ____ / ____ 20____
	<input type="checkbox"/> Ruokavirastoon ____ / ____ 20____



5. VIRHEELLISEN TUOTTEEN MYYNTI- JA LEVIKKITIEDOT

Kuinka pitkään tuote on ollut virheellisenä markkinoilla?	Ei ehtinyt markkinoille
Kuinka paljon virheellistä tuotetta on valmistettu / tuotu maahan?	1656plo, 828L
Kuinka paljon virheellistä tuotetta arvioidaan edelleen olevan markkinoilla?	ei yhtään
Mistä virheellinen tuote on ostettu? (kuluttajavalitus)	
Mihin virheellistä tuotetta on myyty?	Ei ehditty myydä
Onko virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla muissa EU-maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa
Onko tuotteen virheellistä erää / virheellisiä eriä markkinoilla EU:n ulkopuolisissa maissa?	<input type="checkbox"/> Kyllä, missä maassa / maissa: <input checked="" type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/> Ei tiedossa

6. TAKAISINRETOTOIMET JA TIEDOTUS

Toteutetut tai suunnitteilla olevat takaisinretotoimenpiteet (kuka, mitä, milloin?)	Omassa varastossa, ei toimitettu asiakkaille
Toteutetut tai suunnitteilla olevat ilmoitukset kuluttajille (lehdet, tiedotteet tms.)	ei tarvetta
Mitä takaisinretotetyille tuotteille on tarkoitus tehdä?	<input type="checkbox"/> Saatetaan kauppakuntoon esim. uudelleen etiketöimällä <input type="checkbox"/> Palautetaan myyjälle / valmistajalle <input type="checkbox"/> Hävitetään, miten? <input checked="" type="checkbox"/> Muuta, mitä? Lähetetään tutkittavaksi, löytyykö lopputuotteesta matrinea

Selvitys Apteekin Salmiakki mikseri erä VKO 08 parasta ennen 22.05.2025, Omaan käyttöön

Laatikko 12plo Kirsti Sariolan pojalle Upe Sariolalle, 4plo Kirsti Sariola käytti itse leivonta hommiin, 8plo käytin itse juomasekoituksiin.

Jari Simola



Caldic Nordic

Box 104
SE-201 21 Malma
Sweden
Telephone +46 (0)40 693 11 00
Fax +46 (0)40 693 11 01
info@caldic.se
www.caldic.com

2022-09-26

Dear Oy Haganol AB,

At Caldic, food safety is of highest priority and for this reason we always take immediate action if we receive information that concerns the food safety of any of our products.

Batch contaminated with matrine:

The regulatory authorities has informed us that the Licorice extract MGR 3007 TM (see item number below) that we have sold to you unfortunately has been detected with matrine levels above the legal limit.

The batch in question are presented below:

Item No	Product name	Supplier batch No	Sales Order No	Delivered quantity	Delivery date
129853	Licorice extract MGR 3007 TM	P990122	SO012862	25 kg	2022-03-30

Actions:

In dialogue with the Finnish food safety authority it has been decided that the batch mentioned above needs to be withdrawn.

- If you have any remaining inventory of the concerned batch, please block it for further use. Please inform us of the remaining quantity and get in touch with your Caldic contact for return of above mentioned batch.
- If the batch has been distributed please forward this message to your customers.
- If the batch has been used as raw material in your production please contact your food safety authority.

Background information about matrine

Matrine is an alkaloid that occurs naturally in the roots of the sophora plant. Licorice roots and sophora roots grow wild in the same habitat together. These two plants are very much alike and it is almost impossible to visually distinguish between them. Therefore small amounts of the sophora roots are

unintentionally harvested and dried together with the licorice roots. When licorice roots are extracted, a small amount of naturally occurring matrine is also extracted from these sophora roots.

Due to the insecticidal activity of matrine, it is used in some countries as an ingredient in pesticide. The use of matrine as a pesticide is not allowed in the EU and the maximum residue level is 0.01 mg/kg according to the Pesticide Residue Regulation (EC) 396/2005.

Precaution for future

Caldic Ingredients Nordic has already taken action to secure that the occurred event is not to be repeated in the future. As of April 2022, all sales of Licorice products at risk of exceeding the limit of matrine were stopped. We now only offer products where the licorice raw material has been tested matrine free according to the limit of 0.01 mg/kg.

We sincerely apologize for the inconvenience that this matter may cause you. If you have any further questions regarding this matter, please reach out to your Caldic contact.

Best regards

Quality Management Dept.

Caldic Ingredients Denmark A/S, Caldic Finland OY, Caldic Food Service & Retail Sweden AB,
Caldic Norway AS & Caldic Ingredients Sweden AB